

DIRECCION DE PLANIFICACION ESTRATEGICA Y PRESUPUESTO

DETALLE DE PARTIDA 142- VIATICOS AL EXTERIOR ABRIL 2025

PARTIDA PRESUPUESTARIA	DETALLE	MONTO
5.76.0.2.001.01.01.142	CURSO DE FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES DE LOS GOBIERNOS LOCALES PARA EL DESARROLLO LOCAL CON LA PARTIICPACIÓN COMUNITARIA,SAPPORO, JAPON 12 DE MAYO AL 6 DE JUNIO DE 2025	
	SOL CLARISA DE OBALDIA RAMIREZ 8-796-1879	
	TOTAL	B/. 3,900.00

RECIBIDO

Por: *Miguelis Cere*

Fecha: *29-04-25* Hora: *11:53*

MEMORANDO
No. DS-387-2025

Teléfonos 506-9600 / Ext. 4917 / Apdo. Postal 0816-07728

PARA: **SOL DE OBALDÍA**
DIRECTORA DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA Y TRANSPARENCIA

Vielka Morales
DE: **VIELKA MORALES**
DIRECTORA EJECUTIVA DESPACHO SUPERIOR

ASUNTO: **SOLICITUD DE FIRMA PARA AUTORIZACIÓN DE VIÁTICOS -**

FECHA: **28 DE ABRIL DE 2025.**

Por este medio le remitimos la solicitud firmada por el Alcalde, referente a la autorización de viáticos para la participación de la Directora **Sol De Obaldía** en el curso internacional "Fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos locales para el desarrollo local con la participación comunitaria", que se llevará a cabo en Sapporo, Japón, del 12 de mayo al 6 de junio de 2025.

DIR. DE DESPACHO SUPERIOR
29-04-25 12:45:33

Mari

MEMORANDO

No.326 - DPCT-2025

Teléfonos 506-8900 / 506-9644 / Ext.1210/ Apdo. Postal 0816-07728

PARA: Mayer Mizrachi
Despacho Superior- Alcalde

DE: Licda. Sol De Obaldía
Directora de Participación Ciudadana y Transparencia

ASUNTO: Solicitud de firma para autorización de viáticos – curso internacional JICA

FECHA: 25 de abril de 2025

MUNICIPIO DE PANAMA
Despacho Superior
RECIBIDO
FECHA: 25/4/25 HORA: 3:12
FIRMA: 

Me permito elevar solicitud de la firma del Sr. Alcalde Mayer Mizrachi, en su calidad de máxima autoridad, para la autorización de viáticos correspondientes a mi participación en el curso Internacional “Fortalecimientos de las capacidades de los gobiernos locales para el desarrollo local con la participación comunitaria”, organizado por la Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA) a realizarse en Sapporo, Japón, del 12 de mayo al 06 de junio de 2025. Con el objetivo de dar cumplimiento a los procedimientos administrativos establecidos, adjunto la documentación de respaldo correspondiente para su validación y firma.

El documento posee la firma del Tesorero Municipal, Olmedo Rodriguez; prosigue la del Señor Alcalde y luego de esta debo llevar el documento a departamentos administrativos, contabilidad. Presupuesto y oficina de fiscalización.

Agradezco de antemano su atención y apoyo en la gestión de esta solicitud. Quedo atenta a cualquier observación o requerimiento adicional.

Cordialmente,



Sol De Obaldía R.
Directora





**MEMORANDO
No.320 - DPCT-2025**

Teléfonos 506-8900 / 506-9644 / Ext.1210/ Apdo. Postal 0816-07728

PARA: Licdo. Olmedo Rodríguez
Tesorero Municipal

DE: Licda. Sol De Obaldía
Directora de Participación Ciudadana y Transparencia

ASUNTO: Solicitud de viáticos

FECHA: 23 de abril de 2025

Me permito elevar a su consideración la solicitud de aprobación y gestión de los viáticos correspondientes a mi participación en el curso internacional **“Fortalecimiento de las capacidades de los gobiernos locales para el desarrollo local con la participación comunitaria”**, organizado por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), a realizarse en Sapporo, Japón, del 12 de mayo al 6 de junio de 2025.

Para efectos de validación y respaldo, se adjunta la siguiente documentación:

- Carta de invitación emitida por JICA
- Carta de aceptación como candidata al curso
- Visto bueno del Sr. Alcalde Mayer Mizrachi
- Copia de los boletos aéreos

Agradezco de antemano su atención y apoyo en la gestión de esta solicitud. Quedo atenta a cualquier observación o requerimiento adicional.

Cordialmente,



Sol De Obaldía
Directora

Tesorería Municipal de Panamá

RECIBIDO

24 ABR 2025

Firma: Rosiris J.
Hora: 3:30 p.m

GOBIERNO NACIONAL
★ CON PASO FIRME ★

Código: MUPA-ES-2025-37338

Contraseña: E978E0A3

Registrada el: 15-abr-2025 13:37:01

Registrado por: Nelson, Nahoni

Para consulta de nuestros trámites, visite la Web:

<https://sigoh.mupa.gob.pa/consultaexterna/>
Nr. 524-0000/20059600

MINISTERIO DE
ECONOMÍA Y FINANZAS
Dirección de Financiamiento
Público

11 de abril de 2025

MEF-2025-23676

Señora

Ariadna Padrón Di Bello

Directora de Asuntos Internacionales

Alcaldía de Panamá

Ciudad



Respetada señora Padrón:

La Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA), ha cursado nota (PM) 2025-013, mediante la cual comunican que la licenciada Sol Clarisa De Obaldía, Directora de Transparencia y Participación Ciudadana de la Alcaldía de Panamá, ha sido aceptada para participar del curso "Fortalecimiento de las Capacidades de los Gobiernos Locales para el Desarrollo Local con la Participación Comunitaria", a realizarse del 14 de mayo al 5 de junio de 2025, en modalidad presencial en Japón.

Cabe mencionar que el Programa de Co-Creación de Conocimientos, auspiciado por la JICA, tiene como objetivo enriquecer los conocimientos técnicos y científicos de los funcionarios públicos para que éstos a su vez sean transmitidos a los colaboradores de la institución que representan.

Al culminar el curso, la señora De Obaldía deberá realizar la presentación de su Plan de Acción con el compromiso de trabajo conjunto en su entidad, por lo que agradecemos a las autoridades de la Alcaldía de Panamá brindarle el apoyo necesario para que cumpla con el programa y los lineamientos proporcionados por el Centro de Capacitación de la JICA, sede Japón.

Atentamente,

Ing. Julio Marquínez M.

Director de Financiamiento Público

JMM/MMV/dg

Adjunto: Nota JICA (PM) 2025-013

Copia: Señora Nelly Grimaldo, Secretaria General de la Alcaldía de Panamá.



Documento oficial firmado en el Sistema de Transparencia Documental – TRANSDOC del Ministerio de Economía y Finanzas.
Utilice el Código QR para verificar la autenticidad del presente documento.



Agencia de Cooperación Internacional del Japón

JICA (PM) 2025-013

Panamá, 08 de abril de 2025

Ingeniero
Julio Marquinez
Director de Financiamiento Público
Ministerio de Economía y Finanzas



MINISTERIO DE ECONOMÍA Y FINANZAS

Código: **EXT-MEF-2025-11100**
Registrada el: 09-abr-2025 09:24:14
Registrado por: Moreno Basso, Lorena de
Dirigida a: Marquinez M., Ing. Julio
Contraseña consulta web: **AFE087BE**
sigob.mef.gob.pa/consultacorrespondenc

La Oficina de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) en Panamá le saluda atentamente, haciendo referencia a la nota MEF-2025-8408 con fecha del 17 de marzo de 2025, tiene el honor de informarle que ha sido aceptado el candidato postulado por el Gobierno de Panamá para participar en el curso **"Fortalecimiento de las Capacidades de los Gobiernos Locales para el Desarrollo Local con la Participación Comunitaria (A)"**, a realizarse del 14 de mayo al 05 de junio de 2025, en modalidad presencial en Japón.

Candidato Aceptado para el curso	Candidato NO Aceptado
DE OBALDIA RAMIREZ Sol Clarisa (Alcaldía de Panamá)	NIETO ROBLES Anthony Stevee (Alcaldía del Distrito de San Miguelito)

*Agradecemos a los aplicantes no aceptados por su interés en nuestros programas y les exhortamos a postularse en otras oportunidades.

La Sra. De Obaldía deberá seguir el programa y lineamientos proporcionados por el centro de capacitación de Japón. Para los detalles de la preparación del curso la oficina de JICA estará en contacto con el becado directamente.

Este curso ha sido diseñado cuidadosamente y el gobierno del Japón espera que se aproveche al máximo los conocimientos adquiridos para que se transfieran al resto de la institución, por lo que al culminar el curso el participante deberá realizar una presentación oficial de su Plan de Acción con el compromiso de trabajo conjunto de su institución.

La Oficina de JICA en Panamá aprovecha esta oportunidad para expresarle las muestras de nuestra más alta consideración y respeto.



多田尚平

Lic. Shohei Tada
Representante Residente
JICA Panamá

cc: - S.E. Nelly Grimaldo / Secretaría General - Alcaldía de Panamá

INFORMATION ON DISPATCH OF AIR TICKET FOR JICA PARTICIPANTS

URGENT

Page:1/3

Date:2025/04/14

KOKUSAI SERVICE AGENCY

Usual Contact No.

TEL: 81-3-6261-2781

FAX: 81-3-5212-2132

An air ticket for the participant has been dispatched. Please convey the following information to him/her.

1. NAME OF PARTICIPANT

D2500746 Ms. DE OBALDIA RAMIREZ Sol Clarisa

2. NATIONALITY: PANAMA

3. TRAINING COURSE NO 202411491J001

Capacity Building of Local Governments for Development with Community Participation (A)

4. DURATION: From 20250514 To 20250605

5. FLIGHT SCHEDULE: As attached E-TICKET itinerary

*Please be noticed that you are NOT allowed to make any change of airline ticket arranged by JICA, except for changes due to bad weather.

*Please present E-TICKET receipt at check-in counter at the Airport.

6. FREE BAGGAGE ALLOWANCE:

It depends on the route, booking class, etc. You will find more back-ground information on each airline company. Excess of the limitations regarding number of pieces, its size or overweight are on your responsibility for any excessive baggage charges.

7. STOP-OVER HOTEL ARRANGEMENT (≥ 6 hours): at

☐ Need arrangement by the participant

☐ HOTEL

Confirmation No.:

See the attached paper(s)

Stop-Over Allowance to obtain Japanese visa or as a result of the flight schedule.
Please read "KENSU-IN GUIDEBOOK"

☆☆ Meeting Place in Japan: TOKYO (HANEDA) T3

*At the airport

Meeting staff waits for the participant with JICA name board.

The details of connection domestic flights will be informed from meeting staff.

~~*Transit Hotel in Japan // MARITA HANEDA KANSAI~~
~~Hotel.~~

NAME	DEOBALDIARAMIREZ/SOLCLARISAMS	TICKET NUMBER	0162871881735/36
TICKETING AIRLINE	UNITED AIRLINES, INC.	TICKETING DATE	11APR25
RESERVATION NO.	UA/B4VJW8 NH/6BBKQW 1F/WNRXUN		
TICKETING AGENT	16302112/PK46		

PRINT DATE: 11APR25

ITINERARY

DATE/TIME	CITY/AIRPORT	FLIGHT/CLASS/SEAT	STATUS	TERMINAL
12MAY(MON) 2255	PANAMA CITY PAN	UA1703 / Q /	OK	TERMINAL 2
13MAY(TUE) 0500	NEW YORK NEWARK NY	UNITED AIRLINES		TERMINAL B
CHECK IN	FB:QLE02S0Q	NVB/NVA: /12MAY	BAG:2PC	
13MAY(TUE) 1015	NEW YORK NEWARK NY	UA0131 / Q /	OK	TERMINAL C
14MAY(WED) 1335	TOKYO(HANEDA)	UNITED AIRLINES		TERMINAL 3
CHECK IN	FB:QLE02S0Q	NVB/NVA: /12MAY	BAG:2PC	
05JUN(THU) 0930	SAPPORO(CHITOSE)	NH0054 / Q /	OK	CHITOSE
05JUN(THU) 1110	TOKYO(HANEDA)	ALL NIPPON AIRWAYS		TERMINAL 2
CHECK IN	FB:QLE02S0Q	NVB/NVA: /12MAY	BAG:2PC	
05JUN(THU) 1715	TOKYO(NARITA)	UA0078 / Q /	OK	TERMINAL 1
05JUN(THU) 1700	NEW YORK NEWARK NY	UNITED AIRLINES		TERMINAL B
CHECK IN	FB:QLE02S0Q	NVB/NVA:17MAY/12MAY	BAG:2PC	
06JUN(FRI) 0935	NEW YORK NEWARK NY	UA0392 / Q /	OK	TERMINAL C
06JUN(FRI) 1350	PANAMA CITY PAN	UNITED AIRLINES		TERMINAL 2
CHECK IN	FB:QLE02S0Q	NVB/NVA:17MAY/12MAY	BAG:2PC	

FARE/TICKET INFORMATION

FB:FARE BASIS NVB/NVA:INVALID BEFORE/AFTER BAG:BAGGAGE ALLOWANCE

FORM OF PAYMENT	TP*****9849*****/C4916 JICA KSA
FARE	USD2374.00
EQUIVALENT FARE	JPY346200
TAX/FEE/CHARGE	28120PA 5840FZ 380AH 1750F3 2100YC 2060XY 1100XA 1640AY 2460SW 820HJ 7000I 55420YQ 1000TK 660XF
TOTAL FARE	JPY450250
FARE CALCULATION	12MAY25 PTY UA X/EWR UA TY01187.00/-SPK NH X/TYO UA X/EWR UA PTY1187.00NUC2374.00END ROE1.00 XFEWR4.5
ENDORSEMENTS	NONREF/0VALUAFDPT

This eTicket Receipt is the official charge receipt for credit card payment only. Please present all necessary country specific travel documentation, Itinerary/Receipt, and positive identification such as passport when checking in at the airport. This itinerary/Receipt only shows you the relevant information at the time of ticket being issued. For the latest information, please refer to your Itinerary. Carriage and other service provided by the carrier are subject to conditions of carriage, which are hereby incorporated by reference. These conditions may be obtained from the issuing carrier. Baggage fees may apply depending on the airlines' baggage policies. Please refer to airline's website for detailed information. (Airline website link) <https://www.infini-link.com/OtherInfo/baggage/carrier/baggage.html>

The carriage of certain hazardous materials, like aerosols, fireworks, and flammable liquids, aboard the aircraft is forbidden. If you do not understand these restrictions, further information may be obtained from your airline.

Data Protection Notice: Your personal data will be processed in accordance with the applicable carrier's privacy policy and, if your booking is made via a reservation system provider ("GDS"), with its privacy policy. These are available at <http://www.latatravelcenter.com/privacy> or from the carrier or GDS directly. You should read this documentation, which applies to your booking and specifies, for example, how your personal data is collected, stored, used, disclosed and transferred.

NOTICE: This Itinerary/Receipt constitutes the "passenger ticket" for the purposes of Article 3 of the Montreal Convention and the Warsaw Convention. Passengers on a journey involving an ultimate destination or a stop in a country other than the country of departure are advised that international treaties known as the Montreal Convention or the Warsaw Convention, may apply to the entire journey, including any portion thereof within a country. For such passengers, the applicable treaty, including special contracts of carriage embodied in any applicable tariffs, governs and may limit the liability of the carrier. Check with your carrier for more information.

eTicket Receipt

2052871881737



Please try out the "ANA International Optional Services" that allow you to customize your trip to your liking from a wide range of options.
 You can apply for the service on the ANA website.
 *There are restrictions on flights, preferential conditions, etc. for use.
 A wide range of services are available, including the popular "Paid Seat Selection" service, which allows you to reserve seats in the front of the plane in advance, the special "Paid In-Flight Meal Service," paid lounges, and pre-paid additional baggage allowance!

NAME **DEOBALDIARAMIREZ/SOLCLARISAMS** TICKET NUMBER **2052871881737** PRINT DATE: 11APR25
 TICKETING AIRLINE **ALL NIPPON AIRWAYS** TICKETING DATE **11APR25**
 RESERVATION NO. **NH/6BC2QC 1F/UWDHGB**
 TICKETING AGENT **16302112/PK46**

ITINERARY

DATE/TIME	CITY/AIRPORT	FLIGHT/CLASS/SEAT	STATUS	TERMINAL
14MAY(WED) 1800	TOKYO(HANEDA)	NH0075 / Y /	OK	TERMINAL 2
14MAY(WED) 1935	SAPPORO(CHITOSE)	ALL NIPPON AIRWAYS		CHITOSE
CHECK IN	FB:YLNHE	NVB/NVA: /14MAY	BAG:2PC	

FARE/TICKET INFORMATION

FB:FARE BASIS NVB/NVA:INVALID BEFORE/AFTER BAG:BAGGAGE ALLOWANCE

FORM OF PAYMENT	TP*****9849*****/C2965 JICA KSA
FARE	JPY51700
TAX/FEE/CHARGE	EXEMPT JP 820HJ
TOTAL FARE	JPY52520
FARE CALCULATION	14MAY25 TYO NH SPK51700JPY51700END
ENDORSEMENTS	CONJ UA131Q 13MAY EWRHND.TKT 0162871881735/36

This eTicket Receipt is the official charge receipt for credit card payment only. Please present all necessary country specific travel documentation, Itinerary/Receipt, and positive identification such as passport when checking in at the airport. This Itinerary/Receipt only shows you the relevant information at the time of ticket being issued. For the latest information, please refer to your Itinerary. Carriage and other service provided by the carrier are subject to conditions of carriage, which are hereby incorporated by reference. These conditions may be obtained from the issuing carrier. Baggage fees may apply depending on the airlines' baggage policies. Please refer to airline's website for detailed information. (Airline website links) https://www.infini-link.com/OtherInfo/baggage/carrier_baggage.html
 The carriage of certain hazardous materials, like aerosols, fireworks, and flammable liquids, aboard the aircraft is forbidden. If you do not understand these restrictions, further information may be obtained from your airline.
 Data Protection Notice: Your personal data will be processed in accordance with the applicable carrier's privacy policy and, if your booking is made via a reservation system provider ("GDS"), with its privacy policy. These are available at <http://www.latatravelcenter.com/privacy> or from the carrier or GDS directly. You should read this documentation, which applies to your booking and specifies, for example, how your personal data is collected, stored, used, disclosed and transferred.
 NOTICE: This Itinerary/Receipt constitutes the "passenger ticket" for the purposes of Article 3 of the Montreal Convention and the Warsaw Convention. Passengers on a journey involving an ultimate destination or a stop in a country other than the country of departure are advised that international treaties known as the Montreal Convention or the Warsaw Convention, may apply to the entire journey, including any portion thereof within a country. For such passengers, the applicable treaty, including special contracts of carriage embodied in any applicable tariffs, governs and may limit the liability of the carrier. Check with your carrier for more information.

SOLICITUD Y PAGO DE VIÁTICOS Y TRANSPORTE

Fecha (dd/mm/aaaa):

25 DE ABRIL DE 2025

SOL CLARISA DE OBALDIA RAMIREZ

autoriza tramitar la solicitud y pagar d

CURSO DE FORTALECIMIENTO DE LAS CAPACIDADES DE LOS GOBIERNOS LOCALES PARA EL DESARROLLO DE LA ECONOMÍA LOCAL Y EL MANEJO DEL TERRITORIO

Destino de la Misión Oficial	SAPPORO, JAPÓN
------------------------------	----------------

A favor de (Beneficiario)	Cédula	Planilla	Posición	Cargo Según Función	Categoría
SOL CLARISA DE OBALDIA RAMIREZ	8-796-1879	58	4279	DIRECTOR DE INVESTIGACIONES	

[illegible][illegible]

Total	
B/. 3,900.00	
Nombre y Firma de quien Prepara el Formulario	
IRIS VERNAZA	
Nombre y Firma del Beneficiario	
SOL CLARISA DE OBALDIA RAMIREZ	

Nombre y Firma del Director de Administración y/o Finanzas:
Nombre y Firma de la Máxima Autoridad:

DEPARTAMENTO DE TESORERÍA

SELLO, FECHA Y FIRMA

Yo So.

DEPARTAMENTO DE CONTABILIDAD

SELLO, FECHA Y FIRMA

DEPARTAMENTO DE PRESUPUESTO

SELLO, FECHA Y FIRMA

OFICINA DE FISCALIZACIÓN GENERAL DE LA CGR

SELLO, FECHA Y REFERENDO

ALCALDIA DE PANAMA

DIRECCIÓN DE PLANEACIÓN ESTRATÉGICA Y PRESUPUESTO

29 ABR 2025

Luz Elena Vergara

Analista de Presupuesto